



Cartas a un Guía de Patrulla

# La Ley Scout

Por el Cap. Roland E. Philipps

1916

Traducción y adaptación de Gerardo Martínez Hernández



WORLD FEDERATION OF INDEPENDENT SCOUTS  
Literatura básica para Tropa de Scouts y compañía de Guías,  
en el rango de adolescentes de 12 a 16 años.

México - 2005



LETTERS TO A PATROL LEADER  
THE



# SCOUT LAW

BY

CAPT. the HON ROLAND E. PHILIPPS



## Contenido

- Prólogo
- Prefacio del Jefe Scout<sup>1</sup>
- La Promesa Scout
- Artículo 1
- Artículo 2
- Artículo 3
- Artículo 4
- Artículo 5
- Artículo 6
- Artículo 7
- Artículo 8
- Artículo 9
- Artículo 10



Al Jefe Nacho

---

<sup>1</sup> Al mencionar al “Jefe Scout” se refiere a Baden Powell, quien fue conferido con tal nombramiento de manera única en 1920, sin embargo ya con antelación se le conocía de esta forma.

## Prólogo

Muy estimados herman@s Oficiales y Guías:

Este libro que a continuación he traducido con gran cariño para ustedes, fue adquirido por mi grupo Scout en los años 30 cuando iniciaba sus labores, permaneció en un librero por mucho tiempo en espera de que se pudiese compartir con los demás, ahora ha sido traducido con el firme ánimo de que sirva de apoyo para las juntas de Patrulla de ésta y otras organizaciones Escultistas.

En este libro le he plasmado pequeñas adaptaciones en su contenido, sobre todo en personas, formas y características acordes al Escultismo de México con el objetivo de que sea un fiel reflejo de lo que los chicos y chicas como tú viven en estos tiempos, pero siempre tratando de conservar las ideas, tema y estructura que el capitán Philipps nos legó.

La traducción la realice tratando de reflejar el amor que el capitán Philipps mostraba y buscando siempre recordar mis tiempos en la Tropa; he puesto pequeñas notas que seguramente les resultarán importantes para que entiendan, en algunos casos, las razones de las adaptaciones.

Finalmente esperando que sea de su agrado tanto como lo fue para mí, me despido con el firme ánimo de que vivas el Espíritu Scout en tu corazón y lo logres transmitir a tus chic@s.

Tu amigo y hermano Scout

Siempre lo Mejor y Listo para Servir  
Tuyo en Escultismo Tradicional

Gerardo Martínez Hernández  
Presidente Scout

## **“Llamado a un alto Servicio”**

En Julio 6 de 1916, el autor de este libro, el Capitán Roland E. Philipps, cuando servía a sus hombres en el 9º Batallón Real de Fusileros en contra de un comando Alemán fue muerto en batalla, o como nosotros decimos en los Scouts, “Llamado a un alto Servicio”

Poco antes de su muerte, el Capitán Philipps dejó la siguiente dedicación a su libro:

“Dedicatoria

A esos Guías de Patrulla, jóvenes y viejos, en todas partes del mundo que se encuentran diariamente en la búsqueda de la Lealtad a su Promesa Scout y que mantienen por encima el Honor de los 10 artículos de la Ley Scout.”

Nosotros estamos seguros de que estas cartas no serán leídas por los Guías de Patrulla con una vista desleal, ya que con su ejemplo influenciarán a todo el Movimiento Scout. El Capitán Philipps probó en su vida que él era Leal a su Promesa y sus Leyes; él nos ha regalado su opinión con algunas cartas que los Guías de Patrulla le entregaban con mucho cariño.

## Prefacio

Lo que yo normalmente le digo a los Guías de Patrulla en las reuniones que tengo con ellos y que ahora comparto contigo, es que cuentan con un gran poder de hacer el bien o de dañar a los Scouts que están a su cargo.

Esto depende del carácter y del ejemplo que les ofrezcas para indicarles el camino en el que van, por ello te menciono tres pasos que debes considerar:

- Primero, GÁNATE A TUS CHICOS siendo tú mismo, su amigo y ayudante.
- Segundo, INFLÚYELOS con tu ejemplo y conducta haciendo buenas cosas.
- Tercero, EXAMÍNALOS con tu buen sentido, manteniéndolos dispuestos a vivir la Ley Scout.

Tu llave del éxito se encuentra en el hecho de entender el significado profundo de la Ley Scout tomándola en cuenta en todo lo que haces y en lo que respecta para guiar a tus chicos.

El valor de la Educación Scout se sustenta en la Ley Scout; para ello tú encontrarás unas placenteras cartas del Capitán Roland Philipps de gran valor y ayuda en tu labor, por lo que, te sugiero que las leas detenidamente.

Entonces...

¡Te deseo todo el éxito!

Baden Powell

## La Promesa Scout

Mi querido Jaime,

Acabo de leer tu carta diciéndome que estas a punto de ser un Guía de Patrulla y después de la gran experiencia que tienes en el Escultismo considero que te lo mereces. La gran razón de tu designación es que tu Maestre Scout<sup>2</sup> confía en ti y precisamente, debes demostrarle que está en un acierto.

Tú me señalas que deseas tener la mejor y más selecta Patrulla del Movimiento Scout, por lo que, si es en realidad así lo deseas, te encuentras ante una agradable pero difícil labor y que ahora como cualquier Guía de Patrulla tienes tu oportunidad.

El éxito no lo logra una persona sino es intentándolo constantemente; si realmente te pones a intentarlo de una manera dura y constante, el éxito vendrá, sin embargo no debes sobrepasarte para lograrlo. El ejercitarte te hará tener buenos músculos, no obstante, en exceso solo te conseguirá tener un dolor de cabeza.

La primera cosa que debes tener en mente cuando eres un Guía es, entender hacia donde quieres Guiar a los chicos que te van a seguir; así pues, tienes seis camaradas en tu "Patrulla Canguro" a un lado de ti, ellos pueden saltar tan lejos si es que les indicas el camino; pero cuando veo a un montón de Canguros saltando sin dirección alguna, me hace pensar que el Guía de Patrulla debe mejor darle el lugar a alguien que sea un poquito más Scout<sup>3</sup> (Esculta) que él.

Tu trabajo como Guía de Patrulla, es producir siete buenos Scouts, siendo uno de ellos tu mismo, para que cada vez que grites, camines o corras en la dirección del buen Escultismo, te encuentres en el camino que tu Maestres Scout necesite que tomes.

Algunos piensan que un Scout es un tipo con las rodillas sucias y de gran sombrero, otros piensan que es un chico con una mente clara y un gran corazón. Mientras vayas por el mundo usando tu insignia de compromiso en tu bolsillo encontrarás que la gente tiene ideas mixtas

---

<sup>2</sup> En este libro es referido al encargado de la Tropa como Maestre Scout, término actualmente reutilizado dentro de la federación.

<sup>3</sup> La traducción correcta de la palabra Scout es Esculta que significa espía, escolta o el que indaga. Se mantuvo el mismo vocablo en ingles para una mayor facilidad de relación ya que muchos países hispanohablantes no ocupan el término Esculta.

sobre el significado del Escultismo, sin embargo, no nos interesa lo que piensen al respecto, ya que un Scout, es un chico que levanta sus tres dedos y dice:

“Yo Prometo, por mi honor hacer cuanto de mi dependa,  
primero, para cumplir mis deberes para con Dios y la Patria,  
segundo, ayudar al prójimo en toda circunstancia,  
tercero, y cumplir fielmente la Ley Scout.”<sup>4</sup>

Cada chico en el mundo que ha tomado su Promesa es un Scout y los que no toman dicha Promesa, NO PUEDEN ENTRAR A LA HERMANDAD SCOUT, sin embargo, el Guía de los Canguros debe ser más que un Scout, debe ser un buen Scout y no un mal Scout; la diferencia radica en que:

Un mal Scout, es un chico que ha hecho su Promesa y no le interesa mucho sobre ella, mientras que un buen Scout es un chico que toma su Promesa con orgullo y está en todo momento dispuesto a cumplirla.

Un buen Scout, está siempre pensando en su Promesa, la repite a si mismo con el objeto de recordarla, conoce y vive la Ley Scout por el corazón, sabe lo que significa y de la misma forma la practica.

Si tu sabes lo que significa la Ley Scout, puedes no cumplirla, de otra forma, si la practicas, tú encontrarás que tiene un gran significado que no hubieses encontrado si simplemente la miraras en un libro.

Tú puedes abrir tu mente para posteriormente tener una buena Patrulla, y una buena Patrulla significa una Patrulla de Buenos Scouts.

Estas a punto de conocer a tu Patrulla por primera vez en la noche del jueves, por lo que debes tratar de aclarar tus dudas sobre los que significa ser Scout; no solo debes intentar recordar la Ley Scout, sino vivirla, para que en el momento en que te dispongas a vivirla encontrarás un montón de trabajo por un tiempo para obtener las 72 especialidades<sup>5</sup> que me estuviste mencionando la otra tarde cuando regresabas de la escuela.

Debes decirle a tu Patrulla que no pueden rescatar a un hombre que se encuentra en el agua ofreciéndole un asiento en la orilla del río, debes decirle a tus chicos que no pueden ayudar a un caballo que se encuentra desbocado en las calles ofreciéndole un cubo de azúcar; de la misma forma debes explicarles a ellos que no pueden ayudar a un minusválido a

---

<sup>4</sup> Esta Promesa es la usada actualmente en México.

<sup>5</sup> Son las especialidades propuestas en esa época.



cruzar la calle si se encuentran demasiado ciegos para notar su existencia, o hacer el panqué del Miércoles si no conocen que lleva harina, leche y huevos.

En esa forma, para ser un Scout, debes practicar el Escultismo; no puedes practicarlo hasta que no sepas algo sobre él, y no puedes aprender si es que no te encuentras listo. Una de las mejores maneras de aprenderlo es haciendo tu Segunda Clase, y hacer los suficientes méritos para obtener la Primera Clase junto con algunas de las 72 especialidades durante tu tiempo en la Tropa.

Si tomas una gran rebanada de pan y jamón para un campamento, algunos de tus chicos pueden traer otra rebanada de pan y jamón; sin embargo, si obtienes la Especialidad de paramédico o la de campismo, encontrarás que algunos otros seis obtendrán la especialidad de paramédico o de campismo.

Las especialidades son como el panqué cuando está a punto de estar listo, empieza a salirse de la olla, de la misma manera debe ser contigo, debes de dar más de lo que has recibido.

Esto sucede con las Especialidades, si eres un buen Guía, obtendrás tu especialidad, pero al mismo tiempo buscarás seis especialidades más para tu Patrulla.

Bueno Jaime, espero que pronto estés trabajando duro con tus chicos en los meses siguientes y deseo que logres hacerlos sentir que el pilar del Escultismo es, la Promesa Scout y la Ley.

La mejor forma de hacerlo es dedicarle un cuarto de hora durante tus juntas a la Ley Scout cuando te presentes ante ellos, toma uno a uno cada artículo y explícalo de la mejor manera, pregúntales lo que piensan al respecto y te aseguro que junto contigo sacarán excelentes ideas.

La siguiente semana cuando los vuelvas a ver, charla sobre el siguiente artículo y pregúntales si han encontrado algunos métodos para poder cumplir el artículo que vieron la semana pasada; de esta forma, el conocimiento de la Patrulla siempre se incrementará y la Ley Scout tomará parte en la vida de los Canguros.

Tu sincero hermano Scout.  
Roland E. Philipps.

## Artículo Primero

### EL SCOUT CIFRA SU HONOR EN SER DIGNO DE CONFIANZA<sup>6</sup>

Mí querido Jaime:

Tu Maestre Scout tiene mucha razón al decirte lo que tú puedes trabajar sin Subguía durante el primer mes, él va a dejar sus deseos a un lado para que cada Guía escoja a su Subguía, así que mientras no conozcas bien a todos tus Scouts, te recomiendo que le pidas consejo a él, ya que te cuidará las espaldas en lo que eliges a tu Subguía.

Esta semana tú vas a empezar hablándoles sobre la primera Ley Scout, y una vez que tus hermanos Scouts te pregunten de el por qué la primera Ley Scout no se encuentra puesta en la forma parecida a las reglas comúnmente conocidas, les explicarás que una Ley Scout es puesta en forma de una encomienda, así pues "EL SCOUT CIFRA SU HONOR EN SER DIGNO DE CONFIANZA" y "EL SCOUT ES LEAL PARA CON SU PATRIA, SUS PADRES, JEFES Y SUBORDINADOS".

Uno esperaría que dijeran "Un Scout debe siempre hablar con la verdad" y "Un Scout siempre debe ser Leal a la patria<sup>7</sup>". La diferencia entre la Ley Scout y las leyes ordinarias es:

Un británico<sup>8</sup> siempre será un británico aún si rompe las leyes de su país; pero un Scout que continuamente quebranta la Ley Scout, dejará de ser un Scout y esto siempre debe de ser recordado.

Cuando un jefe dice, "EL SCOUT CIFRA SU HONOR EN SER DIGNO DE CONFIANZA", significa que, aunque al honor de un chico Scout siempre se le debe de confiar, el hecho de usar simplemente un uniforme y hacer prácticas Scouts no lo hace ser un Scout, por lo que, los diez artículos están escritos de forma efectiva.

Los Maestres te dicen lo que un Scout debe ser; un Scout es un chico honorable, amigable con los animales, cortés, generoso, obediente, carismático, económico y limpio, por lo que un chico que no intenta cumplir con estos preceptos, no es un Scout, aún cuando porte muchas insignias en su hombro. Esto debe quedar claro para todos los miembros

---

<sup>6</sup> En la versión original del Libro, este artículo es conocido como "UN SCOUT ES HONORABLE Y CONFIABLE"

<sup>7</sup> Menciona la palabra "Rey".

<sup>8</sup> Se debe recordar que el libro originalmente es para los Scouts de Bretaña, aún cuando en 1914 ya existían los primeros brotes de escultismo en México con los pfdfinder del colegio alemán.

del Movimiento, por lo que confío en que tú eres digno de confianza para manejar tu Patrulla.

Cuando el Jefe escribió el primer artículo de la Ley Scout, tenía la visión de un mundo lleno de una nueva raza de chicos y hombres quienes no tuviesen esquemas, pensamientos y pecados ocultos.

Todo mundo sería abierto, derecho y claro como el día, para los hombres existiría una hermandad Scout y el Honor Scout sería confiado, leerían sobre hombres y mujeres valientes que sacrifican el confort sus vidas y todo por el Honor, mientras que los Scouts tratarían de estar Siempre Listos para hacer lo mismo cuando son requeridos.

Un chico que seguramente se encuentra trabajando en una calcetería, cuando un comprador requiere de un par de calcetines y se da cuenta de que no hay de su talla, el dueño esperaría que el chico le ofrezca la talla más cercana asegurando que es la correcta a sabiendas de que no es cierto.

Si un Scout se encuentra en esta situación, ¿Qué es lo que haría?; la respuesta es "EL SCOUT CIFRA SU HONOR EN SER DIGNO DE CONFIANZA". Esta sería la misma situación en una tienda de frutas, si es que un chico es cuestionado por algún cliente sobre la frescura de las frutas.

En muchos tipos de empleo se espera que los trabajadores no sean tan honestos; pero si el empleado es Scout, siempre se encuentra listo para evadir compromisos de mentira. Hay que ser realistas, ya que muchas veces el decir la verdad genera situaciones que te pueden hacer perder un trabajo, sin embargo, es una pelea que te hará ganara un hermano Scout.

Yo te digo que un Scout siempre es honorable, no solamente cuando hay alguien que pueda recordárselo, sino en cada momento de su vida diaria, para que así miles de voces de Scouts alrededor del mundo susurren en los oídos: "Confiamos en tu Honor por ser un verdadero Scout".

Así, cuando me encuentro a un chico tratando de obtener dulces de una máquina expendedora colocando objetos que en realidad no son monedas, o cuando observo a un chico que precipitadamente sube al camión con el objeto de no pagar su viaje, o cuando veo a personas tratando de brincarse la barda para entrar a los partidos de fútbol sin pagar, o en la escuela los chicos tratan de obtener buenas calificaciones con artimañas no reglamentarias, me acuerdo que a pesar de los miles de

Scouts que tenemos en el País, existen millones que los ideales de Escultismo son totalmente ajenos para ellos.

Un chico que se encuentra en la escuela y que hace notas falsas para justificar sus tareas o inasistencias está faltando al primer artículo de la Ley Scout; tú le debes de decir de la misma forma, que la Ley ha sido rota.

Sin embargo, un Scout no piensa en lo que los demás piensan, sino en lo que en realidad debe de hacer; si no existieran altos niveles de Honor en tu compromiso, tus Scouts no buscarían esos altos niveles de Lealtad; existe un gran compromiso para lo deshonesto e hipócrita al realizar un cambio.

Así que cada día los Cangüros deben de trabajar de forma en que un Scout nunca diga mentiras en cualquier circunstancia y que deben mantener el Honor de decir la verdad.

Tu sincero hermano Scout  
Roland E. Philipps

## Artículo Segundo

EL SCOUT ES LEAL PARA CON SU PATRIA, PADRES, JEFES Y SUBORDINADOS.<sup>9</sup>

Mí querido Jaime:

Tu Patrulla parece que ha pensado en buenas cosas sobre lo que no te pude mencionar sobre el Honor Scout, así mismo, tú encontrarás que las ideas que pongo en cada una de los artículos de la Ley Scout tocan simplemente el esqueleto de la cuestión, así que solamente podrás introducirte más afondo al hablar sobre las ideas que tienen tus hermanos Scouts.

Cuando tú menciones la segunda Ley Scout, verás que no se encuentra confrontada como en el Primer Artículo de la Ley Scout, con ello, tú podrás hablar con el más problemático chico sobre lo que piensa de la Lealtad aún sin que sepa el significado de la verdad.

Lealtad tiene un significado externo y a la vez uno interno, y estos significados cualquier Scout no debe de ignorarlos.

Un Scout es Leal para con su Patria, y como símbolo de su Leal cortesía, el se encuentra orgulloso de mantenerse alerta cuando suena el Himno Nacional.

De seguro has observado que al principio de muchas actividades cívicas, la gente se apura a entrar o se mueve sin poner atención alguna al sonar el Himno Nacional o al hacer Honores a la Bandera; es por ello que un Scout debe de ser un ejemplo para los demás, y así mejorar en la práctica de la Segunda Ley Scout.

Nosotros respetamos al Presidente<sup>10</sup> como representante de nuestra Patria...<sup>11</sup>, debes recordar saludar la Bandera Nacional como símbolo de nuestra nación; mientras cantamos el himno, representamos el orgullo que sentimos de nuestra país, siempre hay que recordar que la Bandera se porta de manera respetuosa.

Una vez le pregunté a un Guía de Patrulla sobre lo que pensaba de la Lealtad a la Patria y el me respondió:

---

<sup>9</sup> En la versión original del Libro, este artículo es conocido como "EL SCOUT ES LEAL PARA CON SU REY, SU PAÍS, SUS MAESTRES, SUS PADRES, SUS EMPLEADOS Y SUBORDINADOS"

<sup>10</sup> Originalmente tiene la palabra "Rey".

<sup>11</sup> Se omitió la parte de alabanza al Rey, ya que nuestra situación de república democrática nos impide tener la misma opinión ya que consideramos que es su deber como servidor público.

“La manera de ser Leal para con tu Patria es siendo un Scout”

A ello agrego que se me hace una espléndida respuesta, ya que si le deseas dar un regalo a tu país, la mejor forma es dándole amabilidad, limpieza, educación y siendo un verdadero Scout.

Por otro lado, ningún Scout debe de hablar mal de sus jefes (sea quien fuere) puesto que sabe que eso es deslealtad; he visto a muchos hacer burla junto con sus compañeros sobre cualquier cosa que tenga su maestro o para quien se encuentren trabajando. Muy probablemente notarás que tus compañeros no saben que la actitud que generan contra sus maestros es un reflejo de la deslealtad que pueden llegar a tener, en la misma forma, contra sus padres o contra sus amigos.

Recuerdo en una oficina donde el gerente era un hombre realmente bajo, sin embargo el tenía un buen sentido del humor y un gran compañero fortachón que trabaja para él que constantemente trataba de hacerse el gracioso a sus expensas.

Normalmente hacia comentarios como: “¿Por qué el Sr. --- es parecido a un punto?”, y dando su respuesta: “Porque tiene posición pero no tamaño”; en una ocasión el gerente lo escuchó y lo mandó a llamar y una vez en la oficina el gerente le dijo: “Bueno, señor, entiendo que soy similar a la definición de un punto, por ser una persona con posición pero sin tamaño; en el futuro deberá de modificar su opinión sobre mí en ese importante respecto, ya que usted es una persona con tamaño pero, de aquí en adelante, sin posición.”

Es probable que hagas algunas preguntas sobre lo que son las huelgas al respecto; supongamos una industria grande como la de minería, caminos, etc., en la que se da la orden de irte a huelga en contra de tus empleadores; la Lealtad a tu sindicato te indicaría que hicieras una huelga, sin embargo, la Lealtad a tu empleador te diría que te mantuvieses en tu puesto, ¿Qué es lo que haría un Scout?

Es muy común que dadas las condiciones laborales actuales la huelga sea un método para reconocer el abuso que se ejerce en el ramo industrial, y en ciertas circunstancias el Sindicato usa la huelga como arma para luchar y hacer que el empleador vuelque la mirada a sus trabajadores.

Las huelgas y los cierres causan mucha miseria, sin embargo, cada buen Scout deseará que estas pasen a la historia y podamos no necesitarlas nunca.

Nada mejor que practicar los 10 artículos de la Ley Scout por las dos partes, tanto de los empleados como de los empleadores, esto lo debes recordar cuando te encuentres en cualquiera de las dos posiciones.

De la misma forma es necesario que hables con tus Scouts sobre la Lealtad a sus padres, así el rol que tomaste en tu hogar semanas atrás cuando tus padres se encontraban en problemas hará que les digas a tus chicos sobre la cuestión involucrándote a una mayor responsabilidad, especialmente para aquellos que te conocen.

El inicio de la Lealtad a tus padres te obliga a que nunca en circunstancia alguna digas algo en contra de ellos, ya sea de manera seria o de forma graciosa y de la misma forma no tolerar que alguien hable en contra de ellos y si en algún momento tuvieses una objeción sobre cualquier asunto, la deberás de tratar siempre de frente y con un real ánimo de buscar soluciones.

En una ocasión observé a un pequeño Guía de Patrulla quien le enseñaba a su patrulla sobre la Ley Scout en su rincón de Patrulla, mientras yo me acercaba él decía: "¿Qué es lo que tienen que hacer amigos?" sin percatarse de que yo me acercaba continuó: "¡Hay que apegárseles a ellos!", cuando en ese momento dije: "¿A quien hay que apegárseles y cuando?", a lo cual el chico respondió: "Estaba hablando acerca de ser leal... , sobre la segunda Ley Scout; siempre hay que apegarse a todos en los momentos fáciles y difíciles, sino en realidad no eres un Scout".

Después de todo, ése es el secreto, el Scout no solo es leal para con su Patria, sus Maestros Scouts, sus empleados y sus padres, sino también debe ser leal para los hombres, mujeres y niños que lo rodean, lo cual significa, mantenerse fiel a ellos a pesar de las circunstancias y trata de hacer lo mejor por ellos.

De otra forma sería, en las palabras de un pequeño pero espléndido Guía de Patrulla, "Entonces no sería en realidad un Scout".

En el transcurso de la vida puede suceder que dos Lealtades se encuentren en conflicto; cuando sientas que te encuentras en esa situación, piensa en cual de esas dos personas es imposible ser Leal en ese momento.

Por ejemplo, si encontraras a uno de tus chicos de tu patrulla fumando, la Lealtad a tu Maestro te diría que lo reportaras ante él, sin embargo la Lealtad a tu hermano Scout te diría que no lo hicieras.

La respuesta en este caso como en muchos otros de este tipo, es que si no dices nada, la Lealtad en realidad sería un liderazgo cobarde. Si vieres a uno de tus chicos haciendo algo malo, es tu trabajo como Guía de Patrulla y como hermano Scout, tratar de ayudarlo a orientarse, esto no se logra corriendo hacia tu Maestro Scout solamente, sino hablando con el chico personalmente.

Puedes hablarle de la forma que tú puedas –la forma en que lo hagas depende mucho del tipo de chico- y posteriormente después de haber intentado de diferentes maneras, es que llevarás su caso ante la Corte de Honor y pedirás consejos ante tus hermanos Guías y tu Maestro Scout.

Nunca debes ser Leal a alguien que te invita a hacer un mal, y de la manera en que te apegas a ellos debes de tratar de que las cosas que se hagan sean por el bien, de esa forma reforzarás tu carácter al mismo tiempo en que ayudarás a un amigo.

Tu sincero hermano Scout  
Roland E. Philipps



## Artículo Tercero

EL SCOUT ES ÚTIL Y AYUDA A LOS DEMÁS SIN PENSAR EN RECOMPENSA.<sup>12</sup>

Mí querido Jaime:

Están empezando una nueva Tropa en Bethnal Green y se me ocurrió hablar a los camaradas sobre Escultismo la otra noche; fue una espléndida reunión de 40 muchachos, todos ellos dispuestos a ingresar.

Les comenté sobre un pequeño chiquillo que salió de una muchedumbre que se encontraba asustada al tratar de detener un caballo desbocado que corría camino abajo, les describí lo difícil que es hacer eso y lo animoso que fue ese pequeño al tomar el riesgo de intentarlo, así mismo, le pregunté a los chicos de que es lo que pensaban sobre el intento del chico, y su respuesta fue:

“Porque es su deber.”

Les dije sobre un acto galante hacia una dama que cayó justo en la esquina de un malecón mientras un trasatlántico venía, un chico de 13 años se lanzó rápidamente sobre el agua y la sacó justo a tiempo antes de que fuese arrollada, les mencioné que la mayoría de la gente, muchos de ellos hombres fuertes, únicamente se dedicaron a gritar pero no hacían algo Útil; les pregunté a los chicos de el por qué éste chico fue el primero en lanzarse al agua, ellos respondieron de la misma manera que la anterior.

“Porque es su deber.”

Las respuestas de estos chicos me dieron esa noche muestra que han comprendido lo que es ser Scout, algo mejor que simplemente estar escuchando a un Director de Distrito<sup>13</sup> hablando sobre ello.

Ellos lo han entendido al leer sobre la generosidad y las acciones heroicas realizadas por los chicos Scouts alrededor del mundo, y de la misma forma, aprenden como deben reaccionar en su propio vecindario, que a pesar del fracaso constante, permanecerá intentándolo en las esferas de la vida cotidiana.

---

<sup>12</sup> En la versión original del Libro, este artículo es conocido como “EL DEBER SCOUT ES SER ÚTIL EN AYUDAR A LOS DEMÁS”

<sup>13</sup> Las asociaciones en ese tiempo originalmente si dividían en Distritos que agrupaban a Grupos Scouts o Tropas ya que apenas había unas cuantas Manadas y los Junior Scouts se transformaban en Manadas, éstos Distritos contaban con un Director al frente. Algunas asociaciones hoy en día siguen usando la misma estructura.

Pronto tendrás una junta con tu Patrulla en las que les hablarás sobre la tercera Ley Scout, la Ley del deber.

Las cosas por las que uno es Útil, no son las mismas para cada uno, algunos tienen deberes para algo y otros para otra cosa; es probable que el deber de uno sea emigrar a un lado mientras que el deber de su hermano es cuidar de su madre; así el deber de un hombre puede ser trabajar lo más fuerte por 8 o 9 horas cada día, mientras que el deber de otro tal vez sea tomarse un mes de vacaciones por cuestiones de salud, sin embargo, el deber del Scout es el mismo "Ser Útiles a los demás sin pensar en recompensa".

El jefe Scout Baden Powell, te dirá que debes de hacer tu deber Scout antes que cualquier cosa, aún cuando contravenga su propio placer, confort, o seguridad, por lo que te comprometes a estar "Siempre Listo" para salvar una vida o para ayudar a un herido.

La pregunta que debes de hacerle a tú Patrulla no debe ser: "¿Deseas ser Útil?", sino: ¿Puedes ser Útil?

El deber del Scout es ser Útil, pero no puede ser Útil simplemente por el deseo de ser, ya que debe de saber cómo puede ser Útil y que es lo que hay que hacer para ayudar a los demás.

Una de las características de la Educación Scout es que si uno no se encuentra capacitado para seguir la segunda parte de la Promesa Scout no cumplirá con este artículo. Si un hombre se fractura un pié, no serás capaz de ayudarlo conociendo como cocinar un pudín, o realizando un modelo de un aeroplano. Un Scout se encuentra a si mismo Útil si realmente piensa en los demás y se capacita para ser Útil, por lo que debe de conocer un poquito de cada cosa y comprometerse tanto como le sea posible.

Un Scout que desea ser Útil, trabajará muy fuerte en obtener sus Especialidades y siempre se mantendrá astuto para obtenerlas, pero se mantendrá más astuto para usarlas. Es probable que no sepa del beneficio que le pueden brindar hasta que las pueda portar.

De cualquier manera, un Scout no debe simplemente ganar insignias, sino de buscar la manera de usarlas; esto no quiere decir que para el Scout que tiene la especialidad de Primeros Auxilios ande buscando gente que tenga las piernas fracturadas, sin embargo, tal vez pueda ayudar a un Pietero para que pueda aplicar los primeros auxilios.

Un Scout de Primeros Auxilios de todas formas trabajará atendiendo las torceduras y raspaduras que tienen los demás chicos de su propia Tropa y su Patrulla, así como los pequeños niños que puede conocer en la calle o a los Lobatos de su Grupo o comunidad.

Un Scout de Primeros Auxilios que anda buscando piernas rotas es como un el señor que anduvo esperando que el río baje para poderlo cruzar, se mantuvo esperando hasta que se murió, esperó demasiado en lugar de utilizar su traje de baño o un bote.

Un misionero Scout siempre puede encontrar trabajo misionero si es que presta atención en ello, por ejemplo en Hackney, algunos misioneros Scouts dan una noche a la semana para visitar a los ciegos. De la misma forma, los Scouts pueden hacer arreglos para pagar visitas regulares a los niños que se encuentran en algún hospital o llevar alegría dándoles libros y periódicos a los ancianos.

Un buen Zapatero mostrará su Lealtad a la tercera Ley Scout donando una mañana al mes en repara las botas de los chicos de la Tropa, un Habilidoso siempre mantendrá el local del grupo en perfectas condiciones, un Carpintero hará un librero para la Tropa, o una silla para los Scouts y que el marco para el retrato del Jefe Scout no tiene necesidad de ser comprado en la tienda.

De la misma forma un chico que tiene la especialidad de Músico, buscará ser cada vez mejor para organizar un concierto, mientras que el Naturalista no se detendrá hasta haber fotografiado 60 flores silvestres y la colección de 160 las cuales serán mostradas a todos con la idea de que pueda interesar a los demás en conocer un poco más sobre la naturaleza.

Como verás es muy fácil hablar sobre ser Útil, pero no es tan fácil hacer todas estas cosas en la vida diaria, por ello no es difícil para un Scout, ya que tienen una manera magnífica de recordar el tercer artículo de la Ley Scout, la manera es haciendo el nudo de la Buena Acción. Así cuando tengas tu nudo en la punta de tu pañoleta te recordarás hacerlo y cuando alguien no lo tiene realizado significa que la buena acción se ha realizado.

Se que tú mismo has usado esta práctica regularmente desde que ingresaste a los Scouts, y el hecho de que tu Maestro Scout lo hace de la misma forma te da una idea del compromiso de todos.

La otra ocasión me mencionaste que fue bastante difícil el realizar tu Buena Acción ya tarde en la noche y aunque no la lograste hacer, al otro día realizaste dos Buenas Acciones para compensar.

Hay algunos que nunca han atado su pañoleta excepto para acordarse de que hay que hacer pudín para la reunión; debes recordar que una persona de corazón noble tiene un compromiso mayor que simplemente una Buena Acción cada día, eso se lo puedes decir a alguno que se le pida que ate su pañoleta y después de una semana siga sin hacer una Buena Acción. La Buena Acción no significa amabilidad, que de todas formas uno debe de tener, sino el camino que uno debe de seguir para ayudar a los demás.

En una Tropa no cuentan las Buenas Acciones de cada chico para ver a quien le dan el asiento del camión o del tren, "porque", como una vez un Subguía me dijo, "cualquier Scout- lo haría, además, él es Scout o ¿no?"

El Jefe Scout ha asemejado a los chicos Scouts a los caballeros de la antigüedad, y como recordarás, esos caballeros tenían grandes problemas en encontrar la forma de hacer Buenas Acciones. Ellos no se encontraban simplemente en sus casas acariciando a su gato y haciendo té; ahora sabemos que ellos eran agradables con los gatos y con cualquier otro animal y como los Scouts, ellos seguramente sabían hacer un excelente té.

Sus buenas acciones se hacían deliberadamente recorriendo el mundo y observando a la gente que pudiese necesitar su ayuda para proveérselas de la manera más atenta cuando la oportunidad se acercaba. Los Scouts hacen lo mismo, ellos recorren el mundo buscando oportunidades para hacer Buenas Acciones.

Alguna Buena Acción puede ser simplemente recoger la basura del pavimento, o un pedazo de vidrio en el camino; en algunas ocasiones podrá ser el rescatar a alguien de una casa en llamas o jalando a un niño que se apresura al arroyo vehicular de manera imprudente.

No importa si la Buena Acción sea grande o pequeña, si toma mucho tiempo o poco, si es fácil o difícil, la única cosa que importa es que el Scout se mueva a un espíritu de sacrificio y servicio, acercándose al mundo de una manera más amable, porque sabe que el Scout es Útil y ayuda a los demás sin pensar en recompensa.

Tu sincero hermano Scout  
Roland E. Philipps

## Artículo Cuarto

EL SCOUT ES AMIGO DE TODOS Y HERMANO DE TODO SCOUT, SIN DISTINCIÓN DE RAZA, GÉNERO, NACIONALIDAD O CLASE SOCIAL.<sup>14</sup>

Mí querido Jaime:

Como te dije la otra vez en la reunión de la tarde, conocía a dos hombres quienes andaban con otro al que estaban cargando ya que no podía pararse en sus pies pues se encontraba embriagado; había perdido toda la tarde en uno de las peores cantinas de la ciudad en el este de Londres, a las cuales asistió para buscar algo de cerveza cuando realmente lo que el andaba buscando no era cerveza, sino un amigo.

En otra ocasión en invierno me encontraba caminando en el embarcadero de Londres por la noche y me encontré a algunas personas que dormían en el suelo ya que no tenían cama ni hogar a donde ir, de hecho no tenían realmente posibilidades siquiera, posibilidades que tal vez tuviesen si encontraran a un amigo.

Un muchacho de 18 años fue llamado ante el magistrado por robar algunas cosas de una tienda, para ese entonces ya había robado unas once veces y muy deseoso de robar otras once más; él nunca había estado en una iglesia y nunca había escuchado una palabra de amabilidad prácticamente desde que nació; algunos pidieron que asistiera a un tipo de institución y otros pedían que a otra, yo opine que lo que realmente necesitaba es un amigo.

Donde sea que vayamos, sea al norte o al sur, esto u oeste, en cualquier país o pueblo encontraremos a hombres, mujeres y niños que necesitan de una gran, quizá de las mayores bendiciones, un amigo.

¿Dónde pueden ser encontrados estos amigos?

“Nosotros tenemos una Ley” y esa ley es nuestra respuesta, la cual nos dice que un Scout es “amigo de todos”.

Muchos piensan que el cuarto artículo, es un artículo demasiado pasivo, puesto que, el tercer artículo te habla de que debes hacer Buenas Acciones, el sexto artículo te habla de las buenas acciones a los animales mientras que el noveno artículo te menciona que debes de cuidar el

---

<sup>14</sup> En la versión original del Libro, este artículo es conocido como “EL DEBER SCOUT ES AMIGO DE TODOS Y HERMANO DE TODO SCOUT NO IMPORTANDO EL PAÍS, LA CLASE, LA RELIGIÓN A LA QUE PUEDA PERTENECER.”

beneficio económico ajeno, por lo que suponen que el cuarto artículo es un poco más pasivo.

Estas personas piensan que en realidad no debe de haber problemas con ello al respecto, ya que tú debes ser amigable y un gran camarada con los demás Scouts y no hay que decir más al respecto, a lo cual yo digo que están equivocadas.

El cuarto artículo de la Ley Scout es la ley más activa de todas las demás, el Jefe Scout desea que todos tengamos el sobre nombre que Kim<sup>15</sup> se ganó, "el pequeño amigo del mundo".

Ahora que tengas oportunidad y leas un poco más sobre Kim, encontrarás que no era el tipo de chico que se mantiene sentado de manera placentera en una silla, sino que se mantenía de manera constante moviéndose alrededor de los seres humanos.

En tu familia, en tu círculo cercano, en tu escuela, en tus labores cotidianas, en cualquier club de chicos, tu encontrarás, si mantienes tus ojos abiertos, que existe cuando menos una persona, tal vez más, que sale un poco de los demás y que puede ser como decimos, un "cuate"<sup>16</sup>.

Normalmente casi todos los amigos pueden pasar por malos momentos, ya que se puede sentirse mal, o haber sufrido una pérdida, sufrir un poco o mucho, o simplemente tener un estado depresivo y es cuando un amigo Scout entra para ayudar a levantar el ánimo y mirar hacia el frente; debemos buscar a aquellos en búsqueda de amistades y ofrecerles una amistad con nosotros.

Seguramente has escuchado que hace muchos años cuando el general Gordon se encontraba entrenando a sus chicos del club en Dartford, un pequeño al terminar se fue caminando a su casa que se encontraba a dos millas de distancia después de un día bastante pesado. Una persona le preguntó que por que estaba exigiéndose demasiado, a lo que el chico respondió: "porque hay un señor ahí que nos quiere mucho".

Esa fue su respuesta, corta pero llena de sentido y si alguien quisiese, debido a la felicidad del niño y mirada feliz, lo hubiese seguido en su camino.

---

<sup>15</sup> Kim, libro escrito por Rudyard Kipling.

<sup>16</sup> Debido al término coloquial usado, se refirió a la palabra cuate usada en México de origen "nawatl" que significa amigo.

Todos los crímenes y pecados cometidos en el país son cometidos por gente que pierde el respeto personal y piensa que no hay alguien que valga la pena, sea bueno o no, por lo que no tiene amigos.

Actualmente existen 500000<sup>17</sup> Scouts en toda la Gran Bretaña; que maravilloso sería si existiesen 500000 gentes felices quienes miraran a los tristes de una manera brillante y gentil y que dijeran: "Sí, yo tengo un amigo, a cualquier costo, el es un Scout puesto que un Scout es amigo de todos y yo se que un Scout es amigo mío."

Si tú logras dar algo de ese espíritu de hermandad hacia el mundo, lograrás que no les cueste trabajo que cada Scout sea un "Hermano Scout", sin importar su clase, país, raza o sexo.

Ahora es tiempo de que te pongas a reflexionar un poco sobre ¿Cuál es el chico de la Tropa que pasa menos tiempo alegre que los demás?, es probable que hayas pensado en uno o dos chicos que muestran sentirse un poco fuera de borda, tal vez no se encuentran muy felices o a la mejor tienen algo que hace que los demás se burlen de ellos, tal vez sean un poco sensibles, tal vez no son buenos en los juegos; bueno pues esa es una oportunidad para que los Canguros sean leales al cuarto artículo de la Ley Scout.

Tus Scouts deben salir a buscar algún otro Scout que se sienta un poco triste y tenga la mirada caída para que traten de que esa mirada se vuelva en una mirada de alegría, el resultado será, probablemente, que se integre en la línea de la hermandad en donde uno de ustedes le dará la oportunidad de mostrársela.

Si un Scout se encuentra a otro Scout, aunque parezca el más extraño, el debe de hablarle y ayudarle de la mejor manera que pueda. Es muy importante que siempre tengas tu Insignia Scout, y así como cambiaste de abrigo en un domingo, recuerda intercambiar tu insignia de la misma manera, para que cuando andes por el camino encuentres a alguien que tiene cosida a su chamarra la insignia que le regalaste, y de esta forma si tu observas a un Scout podrás obtener otras insignias al hacer el saludo Scout.

Seguramente el otro chico te regresará el saludo, y de esta forma entenderás que las leyes son leyes, y que aunque nunca lo hubieses conocido anteriormente y posiblemente no lo vuelvas a ver, tratan de llevar en su vida los deseos del Jefe, dale tu mano izquierda con el más

---

<sup>17</sup> Son los datos de cuando se publicó el libro en 1916.

sincero apretón de tal forma que tú entregues tu corazón, y es tu corazón lo que quieres que se lleve.

Explícale a tu Patrulla sobre algunas historias de hermandad desde que el mundo empezó ya que yo no contaré más. Una de las mejores maneras de cumplir con el cuarto artículo de la Ley Scout es manteniendo el quinto, del cual te escribiré en mi siguiente carta.

Tu sincero hermano Scout  
Roland E. Philipps



## Artículo Quinto

### EL SCOUT ES CORTÉS Y ACTÚA CON GENEROSIDAD.<sup>18</sup>

Mí querido Jaime:

Nosotros sabemos que, si alguien que tiene el hábito de encontrarse triste, practicando sonreír regularmente, ya sea solo o enfrente de la gente, empezará a obtener el hábito de ser feliz. Realmente eso ha sido cierto, no solo por que la felicidad te hace sonreír, sino por que sonreír te hace feliz.

De la misma manera el comportarse como todo un caballero<sup>19</sup> nos hará poco a poco convertirnos en uno en el verdadero sentido; una persona generosa ha sido descrita como alguien que se comporta generosamente, para lo cual no hay mejor definición.

Al decir que un Scout es cortés significa que es amable, amable con todos, tomando en cuenta que no significa que es lo que dices sino la forma en que lo dices.

En una ocasión por la tarde observé a un chico que le cedía el lugar a un señor de edad que cargaba un niño en el District Railway y dado que el tren estaba completamente ocupado se vio obligado a cederle su lugar; se veía un poco molesto por hacerlo y por su cara aseguraría que estaba pensando: "Espero que se baje en la siguiente estación para que me pueda sentar de nueva cuenta." El señor lo observó y se sintió un poco mal al respecto y se bajó en la siguiente estación, sin embargo siento que gasto veinte peniques en un viaje de dos peniques para evitarse la expresión antiscout por más tiempo.

Es muy probable que el chico haya llegado a su casa pensando que fue muy educado, sin embargo, haciendo un análisis de su actitud creo que fue bastante irrespetuoso ya que si hubiese sido amable, lo hubiera realizado con una sonrisa y permanecido todo el tiempo feliz, haciendo que el señor se sintiera feliz de la misma forma.

Si en alguna ocasión tú sientes que algo dentro de ti dice: "Tú has trabajado demasiado, te encuentras muy cansado y que tonto eres si no te quedas sentado," es probable que algo dentro de ti responda: "¡Que suertudo eres! Hay más de 60000 Scouts en Inglaterra buscando

---

<sup>18</sup> En la versión original del Libro, este artículo es conocido como "Un Scout es Cortés".

<sup>19</sup> Se debe entender la palabra caballero en la actualidad no solo para los hombres, ya que el objetivo de dicha mención es referirse a las cuestiones de civilidad y "generosidad".

oportunidades para hacer un acto de cortesía y tú acabas de encontrar una oportunidad; eres un afortunado, pero más que ello, eres Scout porque la tomaste.”

Desde la mañana hasta la noche, cada día de tu vida te encuentras haciendo y diciendo cosas enfrente de otras personas, todas las cosas que hagas y todas las palabras que digas van dirigidas hacia un lado o hacia otro, lo que quiere decir, con cortesía o sin cortesía.

La ventaja de vivir con cortesía no es solo el hecho de agregar enormemente felicidad a aquellos que tú conoces, sino que uno mismo se enriquece al hacerse un verdadero caballero.

Cada vez que abrimos nuestra boca podemos dejar frases agradables en contraste de las desagradables, dejar algo que pueda ayudar más que el simple hecho de lastimar, ser gentil y generoso en lugar de duro y cruel. Es muy probable que en algunas ocasiones seamos intencionalmente crueles en lo que tratamos de ser generosos.

Uno de los secretos de la cortesía es ser realmente gentil, por gentileza nos referimos a ser considerado y pensar no únicamente en nosotros mismos, sino en los sentimientos de los demás. Si siempre tratamos de cumplir el cuarto artículo de la Ley Scout siendo gentiles con las personas, encontraremos que se vuelve natural hacia nosotros volvernoscortes.

Es muy buen hábito cuando uno va a conocer a otra persona decir: “Ahora me encontraré en la compañía de otro ser humano, el se sentirá junto conmigo y después de que nos conozcamos mejor estará feliz por haber estado conmigo o viceversa. Es agradable para mi el ver que es mucho más feliz.”

Así cuando uno conoce a otra persona, uno puede encontrar durante la conversación el cómo uno puede ayudarla; el método más frecuente para ayudar a alguien no es otro que hacer una Buena Acción, pero dándole una palabra gentil y un trato amable marcará la diferencia.

No solo en las palabras sino en el pensamiento existen un sin número de oportunidades de ser corteses a donde vallamos. En algunas ocasiones cuando un hombre se encuentra en un juicio, o cuando un niño se ha metido en problemas con su maestro o incluso su Maestre Scout, todo mundo se pone en su contra y se lo queda mirando detenidamente, ellos lo observan por una cruel curiosidad de ver su castigo.

Un Scout nunca se detiene a mirar a alguien que se encuentra en dichos problemas y no le gustaría ver a alguien metido en esos problemas, sus pensamientos deben de dirigirse a evitar ver simplemente los problemas y ayudar a la gente a solucionar sus conflictos. Es por ello que un Scout nunca se burla de cuando alguien tropieza, sino que trata de ir a ayudarlo para levantarlo, ni hará burla de quien haya cometido un error, sino que buscará que esa persona no vuelva a cometer dicho error.

El Jefe nos dijo que un Scout es amable con todos y más con ciertas personas, puesto que un Scout es cortés con los ancianos y minusválidos no importando su clase, ya que se espera que todos sean corteses de la misma forma con sus padres, sus hermanos y los hermanos de la raza humana.

Normalmente las mujeres cargan los más pesados y difíciles problemas de la vida diaria, y normalmente llevan esos problemas de manera más callada y fuerte que los hombres, por lo que un Scout nunca debe dejar que se insulte o degrade a las mujeres aunque sea una total desconocida para él.

Un Scout debe ser especialmente cortés con los niños, ellos son pequeños y a veces un poco desatentos ya que no tienen experiencia, por lo que seguramente, requerirán tú ayuda. Debes entender que las palabras desagradables pueden lastimar a un niño más que a un adulto, así que un Scout siempre les habla de la manera más encantadora posible.

De la misma forma un Scout debe de ser atento con los ancianos, ellos se han pasado su vida trabajando por lo que esperan pasarse el resto de su vida de una forma agradable, feliz y en paz; en un futuro habrá alguien que nos de una sonrisa.

Un Scout debe entender que tiene que ser especialmente cortés con los inválidos y desvalidos, ya sea por accidente o enfermedad, puesto que han perdido algunas oportunidades que tú todavía posees, por lo que le debes brindarles la oportunidad de que por un momento olviden sus problemas al proporcionarles el beneficio de tu propia salud y generoso apoyo.

Por último y no por ello menos importante, debes decirle a tu Patrulla que la verdadera cortesía inicia en la casa propia, así que el Scout que tiene conflictos con sus padres y hermanos normalmente, no es cortés con los padres y hermanos de los demás. La generosidad y la cortesía se convierten en un hábito que solo requiere práctica, y un Scout lo practica

día a día alrededor del mundo a los hombres, mujeres o niños que encuentra en el camino.

Tu sincero hermano Scout  
Roland E. Philipps

## Artículo Sexto

EL SCOUT ES VE EN LA NATURALEZA LA OBRA DE DIOS, PROTEGE A LOS ANIMALES Y A LAS PLANTAS.<sup>20</sup>

Mí querido Jaime:

Un recluta bastante nervioso estaba siendo examinado sobre la Ley Scout, su idea del cuarto artículo de la Ley Scout era: "Un Scout es amigo de todos y hermano de cualquier otro animal, sin importar raza, nacionalidad, género o clase social". Excelente respuesta, solo que no debía de haber sido como el cuarto artículo, sino como el sexto.

Un Scout es amigo de los animales porque es amigo de todos y un buen Scout siempre debe de tratar de ser un amigo para cada animal sin importar sus características. Es cierto que algunos animales son simplemente curiosidades de raza sin tanto pelo, mientras otros son peludos y esponjosos; lo que es cierto es que los primeros son llamados Scouts y los segundos son corderos o gatos, y no existe mucha diferencia por lo que tú y ellos son amigos.

Tal vez sean pequeños animales como las hormigas o grandes como los elefantes, tontos como las mulas o inteligentes como tu Maestro de Tropa. El gran punto sobre ello, sin embargo, es que tienen dos cosas en común, la primera es que todos han sido creados por el mismo Dios y lo segundo es que comparten la más grande de todas las posesiones, la vida.

El nervioso Scout a pesar de todo no estaba tan mal, puesto que los animales y los seres humanos son hermanos y es su deber tratarlos con generosidad y respeto.

Es probable que pienses que si un león se come al Jefe Scout en la jungla, nadie le gustaría tratarlo con respeto, sin embargo el león jamás ha asistido a una escuela, y seguramente el jefe de los leones no sabe algo acerca de la Ley Scout.

Un Scout tiene mayores oportunidades a cualquier animal de conocer algo, como lo que nosotros llamamos las virtudes cristianas y siempre que un Scout tiene oportunidad las usa.

Recuerdo en una ocasión que le pregunté a un Scout lo que significaba para él ser amable con los animales, contestándome al mismo

---

<sup>20</sup> En la versión original del Libro, este artículo es conocido como "UN SCOUT ES AMIGO DE LOS ANIMALES".

tiempo que todos reían: “Solo hay que tratarlos como si fuesen seres humanos”.

Los otros chicos tuvieron una visión, supuse que tal vez se imaginarían dándole el lugar a una gata o tal vez llevarían a un ratón a una librería de braille, sin embargo, el “apreciado comediante” (como eligieron los demás llamar a ese Scout) estaba en lo correcto por su idea sobre la Ley Scout ya que debemos tratar a los animales con la misma consideración y amabilidad que los seres humanos; la mejor forma de ser amable con ellos es conociéndolos ya que solo podemos comprenderlos si conocemos algo sobre ellos. Un Scout lee libros sobre los animales, sus cualidades y sobre todo sus hábitos.

Recuerdo a un hombre que dedicó toda su vida a estudiar a las hormigas y sé que se sentiría muy mal durante varios meses si es que de casualidad pisara una sin querer; esto no significa que el es muy sensible, sino porque conoce mucho del mundo de las hormigas al grado de que ha tomado sus vidas como algo preciado por lo que no se le hace justo simplemente eliminarlas.

Nadie que les tenga mucho cariño a los animales podría ser cruel con ellos, sin embargo es cierto que, aunque muchos chicos son amables con los animales por naturaleza, también es cierto que les agrada normalmente ser crueles, la crueldad emerge dentro de la estupidez.

Algunos chicos persiguen a los caballos alrededor de sus potreros, o lanzan piedras a los perros o atan algo a la cola de los gatos al pensar que es gracioso; ese es el tipo de diversión que un Scout no debe de aceptar en cualquier momento, el debe de usar todo el poder que tiene para detener este tipo de actos donde sea que sucedan, ya sea por amigos o por extraños.

He visto a algunos chicos buscando nidos de pájaros para tomar los huevos, o simplemente tirar el nido, así es que si un Scout se dedica a coleccionar huevos, simplemente les tomará una fotografía, o aprenderá a dibujar a los huevos y su nido de manera conjunta. Un buen Scout podrá lograrlo de tal forma que el ave no sea molestada, y así hará que practique para la especialidad de aves o dibujo.

Independientemente de los dibujos o las fotografías, un Scout puede tomar notas sobre las peculiaridades que encuentra en el nido, dónde lo encontró, color y número de huevos, así como la fecha; si el nido se encuentra en el vecindario o en el local de Tropa, el Scout anotará las observaciones necesarias hasta que el huevo haya eclosionado, el clima y

cuando lo calienta y alimenta el macho y la hembra, de que son alimentadas las pequeñas aves y cuanto tiempo requieren las aves estar en el nido hasta que son suficientemente capaces de volar o hacer pequeños intentos; considero que esas anotaciones serán de gran interés y valor.

Un Scout debe de tratar de ser un verdadero amigo de los animales, sean grandes o pequeños y sobre todo se enorgullecerá por el hecho de que no se asusta de ellos, pues ha encontrado que ellos no lastiman; he visto a un hombre sentarse en el parque Hyde con sus manos extendidas mientras varias palomas se sentaban en su cabeza y hombros; al preguntarle al respecto me di cuenta que ha asistido al parque por más de 20 años y gradualmente las palomas lo fueron conociendo y confiando en él por que se dieron cuenta de que era su amigo.

Es lo mismo que tú observarás con varios de los cuidadores del zoológico, pues son capaces de alimentar a animales salvajes con sus propias manos, los animales los conocen y confían en ellos puesto que después de varias experiencias ellos han aprendido a ser leales y amables, en otras palabras han encontrado que ellos son amigos.

Tú debes decirle a tu Patrulla, que si mantienen animales en su casa, no solo deben de estudiar sus hábitos, sino que deben de pensar uno o dos minutos al día sobre sus necesidades. Si esto fuese hecho por todos, nadie dejaría a su gato encerrado cuando los cuidadores se van a la playa durante las vacaciones.

No me gustaría ver el caso de observar jaulas de aves o de conejos demasiadas pequeñas para ellos o en muy malas condiciones, ya que ambos, tanto las aves como los conejos tienen hábitos de limpieza excelentes y para ellos ser dejados en sus jaulas de manera sucia sería tanto como si un Scout encontrara noche tras noche su cama llena de suciedad y estiércol.

Un verdadero ejemplo de crueldad es cuando uno observa a la gente diciendo que no le interesan sus animales. Si un Guía de Patrulla dice que sus Scouts le quieren, hay varias formas de probarlo; la mejor de ellas probablemente sería el ver que dentro de su trabajo Scout trata de cumplir los deseos de todos o simplemente anda pensando en los propios, esa misma prueba se le debe de aplicar al poseedor de animales para obtener unos.

Cuando un perro necesita ejercicio se enferma ya que no ha sido paseado lo suficiente; un perro jamás te dirá que necesita ser ejercitado,

sin embargo, un Scout que posee un perro pensará en ello cada día para ver como prepara una caminata o buscará quien pueda ayudarle.

Hay algunos perros que están día tras día atados en el mismo lugar sin siquiera tener la oportunidad de tener una carrera, el resultado es que ellos tendrán una existencia miserable y perderán con el tiempo su naturaleza, ellos se volverán salvajes y en unos casos enloquecerán.

Si es que eres Scout tratarás de otorgarles un nivel alto de vida y amabilidad a los animales ya que he visto a algunos Scouts extremadamente brutales con los cangrejos a la orilla del mar pues los catalogan diferente a los otros animales y como me dijo un chico "tratan de lastimarte". Eso es una verdadera equivocación, puesto que algunos animales lucen más feroces y salvajes que otros por lo que no es justificación para jugar con ellos, ya que un cangrejo, es tan solo una criatura de Dios así como lo es un caballo o un perro por lo que un Scout no debe de buscar lastimarlo.

Existen algunos casos en que los animales o insectos deben de ser sacrificados ya que unos como los conejos o las ovejas, son parte de nuestra comida y otros como las moscas, ratas, ratones y cucarachas deben ser eliminados pues son una plaga dañina que atenta contra la salud, sin embargo, un Scout siempre debe de buscar que la muerte de dichos animales sea en lo más mínimo dolorosa.

Al tomar un pez del río o del mar e inmediatamente le da un golpe para matarlo, así si es que, si mata una rata lo podrá hacer con un palo o un cuchillo alejando sus pies para evitar ser mordido y contagiado de rabia y trata de atrapar a las ratas usando métodos que las eliminen rápidamente. La idea no es matar por matar, sino entender las razones y necesidades que hacen necesario su sacrificio.

Así un Scout jamás tendrá miedo de saltar fuera del pavimento y jalar a un caballo que desea salir del lodazal y tratará de atorar al carro si es que no tiene freno con una roca o lo dejará correr para que toque la guarnición.

De la misma forma cuando los caballos se encuentren durmiendo es bueno poner un poco de gravilla para que puedan afianzarse mejor cuando se levanten y si es que se les ha caído su protector nasal, el lo levantará y se lo pondrá nuevamente; por otro lado, si ve una carreta cargada, rápidamente irá a abrir las puertas que se encuentran en el camino para que los caballos no hagan un sobreesfuerzo al intentar volver a avanzar. En el camino uno puede encontrar una piedra o algún



obstáculo el cual lo podemos lanzar fuera del camino para ayudar de la misma forma a los caballos.

Probablemente en lo alto de una colina muy adentro en el bosque encontraremos a alguna oveja que se encuentra atrapada en una pendiente pronunciada y un Scout vera en ello una oportunidad para salvar la vida de esa oveja.

La verdad es que el sexto artículo de la Ley Scout necesita todo un libro exclusivamente para ello, por lo que debes de recordar que simplemente ando tocando pequeños detalles sobre el asunto en esta carta. Considero que esta es una de los más hermosos artículos de nuestra Ley puesto que el Scout debe de hacer un estudio sobre sus amigas las criaturas.

Tu sincero hermano Scout  
Roland E. Philipps

## Artículo Séptimo

EL SCOUT OBEDECE CON RESPONSABILIDAD, HACE LAS COSAS EN ORDEN Y COMPLETAS.<sup>21</sup>

Mí querido Jaime:

Recuerdo en una ocasión años atrás una enorme luz en la esquina de una bodega, al introducirme dentro de ella observé carpinteros y mecánicos trabajando por varios días en la construcción de un nuevo aeroplano. Esta máquina iba a ser de un tipo especial que podía volar tan lejos, tan alto y por tanto tiempo que ninguna otra lo había logrado para ese tiempo, así que cuando se preparo para su primero vuelo había una gran excitación por la gente que vivía cerca al lugar.

Un montón de gente se encontró reunida con mucha anticipación y cuando el inventor tomo su asiento se escuchó un fuerte aplauso por la multitud, el único problema que hubo fue que el aeroplano no pudo arrancar. Todo parecía estar en perfecto estado, exceptuando una parte que no hacía lo que se esperaba que hiciera por lo que el resto de la máquina no pudo trabajar.

De la misma forma recuerdo una competencia de jalar la cuerda, la gente no tuvo mucho interés en ésta ya que, por un lado, todos los espectadores estaban interesados en otros deportes y aparte porque los equipos eran muy desiguales habiendo uno al que fácilmente ganarían, así que todos bajaron a tomar el té. Lo mas curioso de esa ocasión fue que, los que parecían más débiles no se dejaron vencer fácilmente, no eran igual de fuertes que sus oponentes, pero hicieron algo que les dio una ventaja, jalaban todos juntos mientras que el equipo de fortachones no lo hizo así.

Hay algunos deportes que son promovidos en los Distritos Scouts de Londres no mucho tiempo atrás. En una ocasión 30 tropas tomaron parte de ellos y 29 aprendieron las reglas para dirigir los juegos; estos juegos fueron un total fracaso y una de las peores cosas es que a partir de ese momento tuve que tener mayor observación al otorgar la Promesa ya que una de las 30 tropas no sabía las reglas de dichos juegos haciendo que durante las competencias todo fuera un manojito de nervios por culpa de ellos.

---

<sup>21</sup> En la versión original del Libro, este artículo es conocido como "EL SCOUT OBEDECE LAS ÓRDENES DE SUS PADRES, GUÍAS O MAESTRE SCOUT SIN CUESTIONAR". En este Artículo actualmente se ha referido a la visión de libertad de acción sobre lo que es correcto aunado a un marco de respeto.

El séptimo artículo de la Ley Scout te dice "*EL SCOUT OBEDECE CON RESPONSABILIDAD, HACE LAS COSAS BIEN, EN ORDEN Y COMPLETAS*", así mismo el Jefe dice "...incluso cuando un Scout recibe una orden que no le gusta, la debe de cumplir como un soldado o marino lo hace, debe cumplirla en su totalidad porque es su deber y posteriormente de haberla realizado, podrá interponer sus razones del por que está en desacuerdo, sin embargo debe de cumplirla sin vacilar. Eso es disciplina" <sup>22</sup>.

Ningún Scout debe de hacer algo sin razón aparente, por lo que debes de proveerles de una razón válida a los Canguros para obedecer el séptimo artículo.

La razón de el por qué un Scout debe de obedecer a sus padres es, simplemente, porque el hogar debe de funcionar correctamente así como cualquier otro lugar que nos concierne; si uno empieza a desobedecer las reglas del hogar, sería lo mismo que le pasó al aeroplano, nada trabajaría en orden.

En la misma forma el Escultismo es como una pelea de jalar la cuerda, el mundo se encuentra de un lado y del otro se encuentra un Scout en la punta de la cuerda; los Canguros deben de jalar la cuerda, y para que funcione debe de ser al mismo tiempo.

Si observas una casa que se encuentra en construcción, verás a un hombre escarbando, otro construyendo una pared y así verás a otros cincuenta hombres haciendo lo que parece un trabajo independiente, pero si es que eres más observador, encontrarás que en realidad todos trabajan juntos recibiendo las órdenes de la misma persona encargada de obra que a su vez, obedece todos los requerimientos y planeaciones que hace el arquitecto.

Siempre existe alguien que se encuentra a la cabeza y todos los demás deben de obedecerle, de otra forma jamás podrás construir casas, un aeroplano, el Movimiento Scout, a la Patrulla Canguros o lo que sea. Obedecer ordenes es la parte más importante de todas las reglas, la idea es entender las reglas del juego antes de que tu empieces, y posteriormente podrás ser el capitán del equipo por haber logrado jugar de manera apropiada mientras fuiste aprendiz.

---

<sup>22</sup> El concepto actual de disciplina ha sido modificado, incluso en lo sucesivo por el mismo Baden Powell al dar alternativas de obediencia, sin embargo debemos hacer notar que el libro es de 1916 y el Escultismo todavía se encontraba afianzando muchas cuestiones educativas como lo hace el día de hoy.

Es muy conocido que alguien no puede mandar si no ha aprendido a obedecer, la razón es, que si no has tenido práctica obedeciendo las órdenes que se te encomiendan, no serás bueno en dar órdenes justas y sinceras para los que se encuentren a tu mandato; posteriormente podrás cuestionar a tus compañeros sobre el papel que juegan dentro del honor y éxito por parte del equipo.

Todo lo que te he comentado es probablemente conocido por cada Guía de Patrulla del Movimiento, aunque las personas lo expresen de diferente manera. Lo que si desconocen muchos Guías de Patrulla es que, para lograr cumplir el séptimo artículo de la Ley, se debe de contar con cierto nivel de inteligencia y atención hacia todos los miembros de las Tropas, ya que todas las órdenes deben ser llevadas acabo con doble visión.

Por ejemplo, si un compañero va a ganar la carrera deportiva de cuarto de milla, cuando el juez dispara, el no mira alrededor para ver que sucede, simplemente corre mientras que el que lo sigue tratará de correr lo más que pueda para rebasarlo; de la misma forma así un Scout debe ser, aunque no solo inteligente en sus piernas, sino de otras maneras ya que cuando recibe la orden, se pone de pie y saluda y de la misma forma al terminar.

Cuando el silbato suena para ordenar silencio, es silencio absoluto a la primera llamada, mientras que rápidamente todos se ponen en alertas puesto que un Scout tiene puestas las orejas y los ojos listos para recibir una orden. Para cumplir esta Ley un Scout debe estar "Siempre Listo<sup>23</sup>" y de una manera la Ley Scout deben de ser cumplidas como una orden de nuestro Jefe por lo que debemos de estar siempre dispuestos a cumplirlas todo el tiempo.

Nosotros al tomar la Promesa tenemos una obligación, como por ejemplo, hacer amistades con nuestros enemigos en orden de cumplir con el cuarto artículo y no perder tiempo en prepararnos en primeros auxilios si queremos cumplir con el tercero

Como Guía de Patrulla, tu trabajo más importante es, cumplir las órdenes que son expresamente dirigidas hacia ti, así como preocuparte de lo que hacen tus chicos con las órdenes que les has encomendado, por lo que una de las mejores maneras para que cumplan, es presentarles un ejemplo de obediencia, ya que de esa manera, ellos le darán a toda la

---

<sup>23</sup> La frase es "Be prepared", o estar preparado, en la mayoría de las asociaciones hispanohablantes, se optó por el término "Siempre Listo" para referirse al lema.

Patrulla tradición en obedecer con inteligencia las órdenes y así verás que ningún chico desobedecerá de manera fácil. Esa es una forma de dirigir a tu Patrulla, logrando que te obedezcan al demostrar que tú eres capaz de obedecer.

Existen también otras formas de hacer que te obedezcan, una de ellas es ganándote el respeto de los miembros de tu Patrulla; enséñales que eres un Scout y no un gandul y que no le darías una orden a alguien en algo que no serías capaz de hacer por ti mismo, hazles ver que no das una orden de manera rápida, sino que primero piensas en ellas puesto que todas van dirigidas con un propósito, ya que un verdadero Guía de Patrulla nunca da órdenes sin propósito alguno y estas deben ser tan pocas como sea posible.

Una vez escuche a un Maestro Scout decirle a uno de sus Guías que él era un Guía de Patrulla y no un policía de Patrulla lo cual es muy cierto, puesto que, tú deseas que tus chicos se muevan en la obediencia junto contigo.

Las órdenes deben de ser claras y decisivas, una orden dada desordenadamente genera respuestas desordenadas; si la orden es complicada deberás de decirle al Scout que se la has dado que te la repita, ya que puede ser por tu mala formulación de la orden que el chico no la pueda cumplir.

Otra de las dificultades que un Guía de Patrulla normalmente tiene, es tener a un chico cínico en su Patrulla quien al recibir una orden siempre trata de ser gracioso (normalmente con éxito). Lidiar con un chico de este tipo es difícil, por lo que nunca debes de perder el temperamento, dile las órdenes lo más rápido posible, nunca hagas algo para que se divierta con tu enojo y si desea argumentar algo, no lo dejes ya que seguramente tratará de chasquearse; debes ser silencioso y calmado tratando de no molestarte, ya que con el tiempo empezará a respetarte y dejará de responderte cuando recibe una orden.

Otra cosa que también debes de hacer es estudiar a todos tus chicos para tratar de entender sus dificultades, no es bueno enojarse con un chico puesto que dejará de presentarse y es tu labor encontrar las razones del por qué. Puede que tenga problemas en su casa y tal vez si lo visitas puedas ayudarlo u otro chico haya peleado con el en la Patrulla; esa es una gran oportunidad para un Guía de Patrulla de enseñar lo que en realidad es un Scout. Si los dos chicos que pelearon son leales al Guía, la pelea solo durará unos segundos, ya verás que la mayoría de las peleas son por unos simples mal entendidos.

Enséñales a los Canguros que el objetivo por el cual les enseñas todo es brindar Honor a la Patrulla, Tropa, Grupo y al Movimiento Scout siendo Leal y simpático al Maestro con un ejemplo de Honor y eficiencia; así la Patrulla completa tomará con orgullo la obediencia inteligente para las órdenes que recibe, honrando al Escultismo esté donde esté.

Una última cosa antes de que termine esta carta: si es que recibes una orden que no te gusta, la obedecerás de la misma forma como lo hemos hablado; si recibes una orden tonta e innecesaria de todas formas la realizarás, pero suponiendo que un día recibes –espero que nunca pase– una orden que sabes que está mal ¿Entonces qué? Debes de decirte a ti mismo que te encuentras en uno de los momentos más grandes de tu vida ya que deberás de acordarte que el primer deber que te comprometiste en tu Promesa es el deber a Dios, así que si recibes dos órdenes que al parecer chocan, tu primer deber es hacia Dios antes que el deber a un hombre<sup>24</sup>.

Tu sincero hermano Scout  
Roland E. Philipps

---

<sup>24</sup> Considero que en esta última parte Philipps explica en gran medida las razones del cambio actual en la redacción de este Artículo de la Ley Scout.

## Artículo Octavo

### EL SCOUT RÍE Y CANTA EN SUS DIFICULTADES.<sup>25</sup>

Mí querido Jaime:

Estoy sorprendido al darme cuenta que estás buscando a un viejo señor como yo para que te escriba una carta sobre sonreír, sin embargo intentaré hacer mi mejor esfuerzo.

Es probable que recuerdes que este artículo solía ser “EL SCOUT SONRÍE Y CANTA EN TODAS CIRCUNSTANCIAS”, la Ley ahora ha cambiado como te habrás dado cuenta; el Jefe la cambió porque había escuchado que algunos estúpidos Scouts iban a hacer risitas a un funeral o porque alguien se había tropezado en el ofertorio de la iglesia.

A partir de ese cambio, conocí a algunos chicos que pensaban que su Maestre Scout no se debía de preocupar por no estar sonriendo, puesto que podían pensar “No me encuentro en dificultad alguna”, sin embargo debes recordar que hay que sonreír no solo bajo las dificultades propias, sino también en las ajenas.

En una ocasión me encontraba actuando en una presentación Scout mientras que mi falso bigote se me zafó justo cuando tenía que besar a la heroína, lo único que recuerdo después de ello fue que un Guía de Patrulla se empezó a reír a carcajadas por mis dificultades del momento.

Lo que si es un hecho, es que en ese momento fue muy efectivo puesto que se encontraba sentado en la parte de atrás como animador, así que la audiencia se rió al confundirse y solo le quedó a la heroína darme el mejor beso en ese momento.

Siempre existen dificultades, sin embargo, un Scout debe estar dispuesto a sonreír, así como en la ocasión en que el Maestre de Tropa no pudo coleccionar inscripción alguna debido a que había olvidado el libro de inscripciones en su casa, en ese momento pensar en sonreír te hace sonreír; de todas formas el octavo artículo no es un chiste, ya que tiene un propósito más profundo; dicho propósito es que cuando un Scout logre tener una sonrisa en su cara, sea capaz de manejar sus problemas y ayude a que la gente maneje los suyos.

---

<sup>25</sup> En la versión original del Libro, este artículo es conocido como “EL SCOUT SONRÍE Y SILVA EN SUS DIFICULTADES”.

Dos Scouts se encontraban caminando una noche rumbo a su local de Tropa mientras que unas chicas se empezaron a burlar de sus rodillas al tener un pantalón corto; los Scouts estaban confundidos, sin embargo no había razón para estarlo, ya que era su deber saludar a quien conocieran, y si deben saludar a alguien solo por que se fijó en los pantalones del uniforme, suena lo más extraño que alguien haya realizado.

Una vez un chico se molestó porque le fue llamado “el brote de albaca” hasta que le fue explicado por su Guía de Patrulla que era por que no era lo suficientemente hábil en jardinería como debía de ser. En Londres somos referidos como las “rodillas crujientes”, pero uno puede siempre sonreír al pensar que no tiene un temperamento crujiente. Algunas personas son poco educadas y todo el tiempo te dicen que nuestras rodillas están sucias, claro está que es muy difícil mantenerlas limpias sobre todo cuando no hay algo que las pueda cubrir.

Unos Scouts se encontraban conmigo en Earl's Court, fuimos a un divertido lugar donde observamos a un hombre, que parecía estar fuera de juicio, pararse y girar con la cabeza usando su sombrero el cual no mostraba ni un sangrado; nuestra sorpresa fue mayor al saber que la señora y el señor se encontraban realizando el acto desde hace poco tiempo, el caso es que había un aro, el aro “alegría”, así le llamaban, el cual giraba sin causarle daño alguno a las personas.

Al verlo se nos hizo bastante inocente, así que todos nos montamos en el y prometimos asirnos fuertemente, es bastante difícil de explicar las razones, pero puedo asegurar que cumplimos el primer artículo de la Ley Scout ya que nadie se soltó, y así nos encontramos haciendo lo mismo, girar sobre nuestras cabezas. El secreto del aro “alegría” es que se encuentra lleno de alegría al encontrarte encima de él.

Un Scout debe sonreír de la misma forma que al subirse al aro, así que cada vez que te encuentres en problemas, ponte de cabeza, así verás los problemas con una mejor objetividad ahuyentando las dificultades. Si observas en un espejo cuando estés en dificultades, observarás a un gracioso angustiado y si lo haces en un lugar lleno de Scouts verás a un montón de graciosos Scouts dispuestos a ayudarte. Lo mejor de sonreír es que puedes dejar atrás muchas cosas que no necesitas mientras que obtienes otras muchas más a cambio.

Una alegre compañía es lo mejor que puedes ofrecer en tu casa y para aquellos que conozcas para trabajar o jugar,



En Liverpool había un oficinista que normalmente se encontraba sonriendo, así que un día una mujer se levantó y le dio una palmada en la espalda mientras le decía: "quiero agradecerle señor por todo lo que ha hecho", al escuchar esto, el oficinista respondió: "Creo no haber hecho algo por usted", a lo que ella contestó: "Si señor, si lo ha hecho, ya que en todas las condiciones usted siempre ha estado sonriendo, y eso le hace de mucho de bien a una vieja como yo". De esta manera todos tenemos el mismo poder de hacer el bien y a la vez de enfrentar las dificultades o usar la felicidad para la demás gente.

En el este de Londres vive un Scout cuya madre es bien observadora, en una ocasión la visité mientras me contó que Bert regresaba siempre en las tardes con una sonrisa desde que entró por primera vez a los Scouts un año y medio atrás, así como me recalcó todas las diferencias de su vida. Cuando vi a Bert, le pregunté en secreto de cómo lo había logrado, contándome en confidencia de que arriba de la puerta de su casa había colocado un pedazo de papel en el que había escrito "EL SCOUT RÍE Y CANTA EN SUS PROBLEMAS Y DIFICULTADES", así que después de cruzar la puerta, hizo un compromiso de honor y después de 500 días sigue cumpliendo el compromiso de saludar a su madre con una sonrisa.

Cuando el Jefe se refiere a que un Scout cante y ría no significa que lo tenga que hacer al mismo tiempo, de hecho, yo nunca he visto a alguien que lo haga bien al mismo tiempo, pero puedes pedirle a los Canguros que lo intenten como un experimento; es importante que un Scout decida que es lo que debe de hacer, si cantar o reír, ya que sería bastante imprudente ponerse a cantar cuando un bebé anda durmiendo. Considero el mejor lugar para silbar y cantar es en las excursiones, ya que alegra a la gente que uno vaya conociendo y de paso uno puede tratar de tener un poco de competencia con los tordos.

Tan pronto como tus chicos terminen la Segunda Clase, se les dará un gallardete con la leyenda "Siempre Listo", este gallardete tiene las puntas hacia arriba, recordando a un Scout que debe hacer lo mismo con su boca, ya que debe siempre de sonreír y demostrar que se encuentra preparado para las dificultades y dejar el mundo un poco más alegre de cómo lo encontró.

Tu sincero hermano Scout  
Roland E. Philipps

## Artículo Noveno

### EL SCOUT ECONÓMICO, TRABAJADOR Y CUIDADOSO DEL BIEN AJENO.<sup>26</sup>

Mí querido Jaime:

Un Scout es ahorrador, ¿Qué quiere decir esto?, significa que ahorra todo lo que puede.

No mucho tiempo atrás un Guía de Patrulla se encontraba tomando un baño con sus seis hermanos Cocodrilos a la orilla del río Lea, algo peligroso pensarían los ribereños, se volvió más peligroso debido a que uno de ellos se sumergió en aguas profundas al ser empujado por otro cuando ni siquiera sabía nadar; la mayoría de los Cocodrilos eran demasiado pequeños por lo que podrían ser sumergidos al tratar de salvarlo, sin embargo, el Guía de Patrulla lo logró llevar hasta la orilla salvándole la vida.

Me preguntarás, ¿Y qué tiene que ver todo esto con ser ahorrador?, bueno pues, considero que el objetivo es cuidar las cosas hasta el momento en que las requieras, así ese pequeño Cocodrilo es necesitado para que haga Buenas Acciones para ayudar en su hogar y así cuando sea mayor cuide a su familia ya como todo un hombre.

Así, el Guía de Patrulla fue ahorrador, ya que cuida algo que es necesitado, la vida de un hermano Scout. Estoy seguro que no todos los Scouts tienen la oportunidad de tomar estas acciones, sin embargo, cada Scout es llamado a cuidar de su dinero, su salud y de los problemas que pueda generar cuando haya cometido una falta al hacer su trabajo.

El Jefe te ha dicho que un Scout, "cuida cada centavo que pueda, ahorrándolo en el banco, así podrá tener dinero extra cuando no se encuentre trabajando evitando ser un zángano de otros o tal vez usar ese dinero para cuando alguien lo necesite.", la única manera de cuidar el dinero es haciéndolo un hábito.

Cuando los canguros asisten a la Escuela, normalmente le son dados algunos peniques cada semana, si el cuida 3<sup>d</sup> a la semana, al final del año tendrá 13<sup>s</sup> más aparte un poco de intereses por lo ahorrado.

Un Scout no es necesariamente ahorrador por mantener 3<sup>d</sup> por semana, ni siquiera por £10 al año, todo depende de la cantidad de dinero que pueda obtener y el porcentaje que pueda destinar a su ahorro.

---

<sup>26</sup> En la versión original del Libro, este artículo es conocido como "EL SCOUT ECONÓMICO".

Conozco a un chico que obtiene £12 cada semana, gastando casi todo en ayudar a una niña que se encuentra enferma; él es ahorrador, por que está ahorrando en la salud de la niña la cual es más importante que el dinero, así cuando la niña se encuentre bien, él seguirá ahorrando y tal vez comprará una bicicleta.

Él ya había sido ahorrador desde antes que entrara a los Scouts, por lo que supuse que podría enseñarle a su Tropa más de lo que esta le podría enseñar a él sobre el tema, así que en una ocasión le dije que si había hablado con los demás sobre ser ahorrador, a lo que él me respondió que efectivamente, enseñándome sus botas, las cuales se veían bastante bien; él me dijo: "Las he obtenido de mi tropa", con una sonrisa, "en mi patrulla estamos trabajando en la especialidad de zapatero, así que después de cuatro lecciones, somos capaces de remendar y arreglar nuestros propios zapatos".

Él y su pequeña hermana de seis años viven junto a la mina en Bethnal Green, así que cuando me enteré que era el cumpleaños de ella fui a felicitarla, tan pronto como ella me vio, corrió rápidamente para enseñarme sus pequeños roperos que habían sido regalados por su hermano, me enseñó que serían para sus muñecas y que todos tendrían vestidos. Dichos cajones fueron fabricados con pedacearía, 5 por un penique, cosidos, armados y pintados para formar los pequeños roperos.

Le comenté que podría poner varios vestidos para sus muñecas dentro de ellos, cuando ella abrió uno de sus roperos y me enseñó un pequeño vestido dentro de él. Es cierto que era un vestido de un retazo pintado con tinta, pero ahí estaba, un pequeño presente realizado por un Scout de escasos recursos para el cumpleaños de su hermanita. Al verla tan feliz, cuando fui a casa, me encontré muy orgulloso de los Scouts del este de Londres y realmente espero que otros tomen el noveno artículo de la misma forma.

A veces visito el local de Tropa de un grupo el cual siempre se encuentra cubierto de maravillosas pinturas con unos marcos bastante elegantes, con muchos ornamentos que pareciesen que fuesen más para el palacio real y perdieron su camino al quedarse en ese local. Muchos de estos regalos fueron donados por personas importantes, y si uno quisiese saber los nombres de los integrantes de las Patrullas, los puede encontrar en la parte superior de un cartel. "Que afortunados compañeros son" pensé a mi mismo, puesto que realmente es una suerte el poder tener tantos obsequios de personas que tienen interés en ellos.

Posteriormente a esta visita fui a visitar una Tropa en Stepney; en la puerta se encontraba un Scout esperando por mi en la calle, me dio el saludo Scout tan fuertemente que casi me disloca mi hombro, posteriormente casi me carga hasta su local de Tropa, mientras me dice: "ve lo que estamos haciendo, entra a ver"; ciertamente al entrar una puerta verde me encamina, empujo cerca de un balde con agua donde un Scout se encontraba limpiando el piso y encerándolo. Posteriormente al llegar a salvo a la mitad del cuarto, observo; ellos no se encuentran haciendo señalación, pionerismo o actividades físicas, ellos están haciendo Escultismo con un gran orgullo y se que si el Jefe los viese estaría orgulloso de ellos.

Al final del cuarto se encuentra un Guía de Patrulla poniendo un vidrio en una ventana, mientras su Subguía hace un marco y al preguntarle que es lo que va a llevar dicho marco él me responde: "una foto de la Tropa del pasado campamento de verano", esa foto fue tomada por uno de los Scouts. Otro Scout se encontraba preparando una cuerda con el objeto de suspenderse de la parte superior, donde estaba el desván; un chico se acercó y me dijo que esa era la forma de subir, "no tenemos escaleras ya que ocupan demasiado espacio en el cuarto" mencionó; inmediatamente tuve un deseo de subir a echar un vistazo, y a pesar de las advertencias del Maestro Scout ya que quedaría demasiado polvoso, subí la cuerda con ayuda de dos Scouts que me iban jalando.

Ese lugar realmente estaba polvoso, sin embargo, no perdí ni un instante en observar todo lo que se encontraba alrededor, era una Patrulla completa que se dedicaba a reparar los agujeros que su tienda tenía. Al bajar, no perdí el tiempo en dar de nueva cuenta una mirada y vi a otro chico poniendo avisos en una pared que el mismo había pintado, un poco más a lo lejos se encontraba una colección de flores en unos cartones perfectamente ordenadas y catalogadas y junto a estas dos modelos a escala de puentes creados por las Patrullas; en la pared de enfrente se encontraban varios lemas, junto a los cuales se encontraba una tabla con las diez Leyes Scouts, cada cosa que vi estaba realizada por los propios Scouts.

Cuando regresé a casa, recordé el noveno artículo de la Ley Scout, los chicos han trabajado en un lugar donde sus gastos andan entre £10 o £15 para convertir un cuarto en su local de Tropa, además de que lo han hecho por ellos mismos, por lo que ahora son considerablemente más ricos que cuando empezaron, ellos empezaron con nada, ahora tienen un bonito local de Tropa; pero eso no es todo, ya que con todo este trabajo, si lo coordinan bien pueden ganar cerca de veinte especialidades y no solo eso, ya que pueden ganar algo que el dinero no puede comprar, el

varadero espíritu de ahorrar, es decir, el espíritu de ser auto-productivo con el objetivo de servir a los demás en caso de necesidad.

Tu sincero hermano Scout  
Roland E. Philipps

## Artículo Décimo

### EL SCOUT ES LIMPIO, SANO Y PURO DE PENSAMIENTOS, PALABRAS Y ACCIONES.<sup>27</sup>

Mí querido Jaime:

Hubo un tiempo en el que solo había nueve Leyes Scouts, posteriormente, el Jefe Scout se preguntó de el por qué no había una Ley que indicara que el Scout es puro, mencionando que la pureza es lo más importante que debe haber en el mundo, así que supuso que si la ponía dentro de la Ley Scout parecería que no es más importante que las otras nueve.

Finalmente se decidió a colocarla y mencionó: "Considero que si un chico tiene la capacidad de cumplir con el décimo artículo de la Ley Scout, podrá ser capaz de cumplir con las otras nueve". Así es como inició esta Ley Scout.

El decir un Scout es limpio en palabra significa que, no importando que tanto quiera decir o escuchar sobre cosas obscenas, un chico no las dice ni las escucha por el simple hecho de ser un Scout, no importando que el resto del mundo las diga, o si los chicos de la escuela a la que asiste normalmente hablan de esa forma o de los lugares en los que asiste, un Scout es siempre limpio en palabra.

No importa que tanto se burlen de nosotros, o los demás se mofen de no aceptar ni entrar en ese tipo de charlas al considerarnos unos ñoños ya que nosotros siempre vamos a colocar nuestras armas en contra de este tipo de expresiones.

Recuerdo a una espléndida Tropa en la que había un chiquillo para el cual era imposible hablar sin hacer alusiones obscenas, por lo que los demás chicos optaron por ignorarlo.

En una ocasión en "The Scout"<sup>28</sup> se invitaron a varias Tropas a una actividad de campismo en la cual, las Tropas con posibilidades económicas tendrían que invitar a compañero que no pudiesen afrontar los gastos de las demás Tropas; así una Tropa invitó a un chico de otra Tropa a participar en dicha actividad dentro de una de las patrullas, era un chico de 13 años.

---

<sup>27</sup> En la versión original del Libro, este artículo es conocido como "EL SCOUT ES PURO EN PENSAMIENTO, PALABRA Y ACCIONES".

<sup>28</sup> Revista oficial para la membresía británica.

Antes de que asistiera, el Maestro Scout tuvo una charla con sus chicos diciéndoles: "¿Les gustaría que la Tropa hiciese una excelente buena acción?", a lo que todos respondieron: "sí"; "bien", continuando el Maestro, "he pedido que un Scout de escasos recursos asista con nosotros para la actividad, por lo que les pido que traten de hacer que pase un excelente momento"; "correcto, así lo haremos", contestaron los Scouts.

Así este compañero llegó al campamento y para la segunda noche se acercó a la tienda del Maestro Scout y le dijo: "No puedo estar más tiempo acá, me voy a mi casa"; El Maestro Scout se sorprendió y le dijo: "¿por qué?, ¿hay alguien enfermo en casa? ¿cuál es la razón para ir a casa en este momento?, supuse que estabas pasando un espléndido momento, ¿Hay algún problema?"

A lo que el chico respondió: "no me gusta como me tratan sus Scouts, me han cortado, no me han hablado en todo el día"; el Maestro todo confundido le dijo: "estoy completamente asombrado ya que les dije a mis chicos específicamente que te hicieran pasar un momento lo más agradable posible". En eso el Maestro bajó la intensidad de la luz y le dijo cerca al oído "¿estás seguro que no haz hecho algo que haya alejado a los demás de ti?"; en ese momento el chico se puso a llorar, y dijo: "bueno, la verdad es que su Tropa es muy diferente a la mía y supuse que si trataba de abrir la plática sería mejor, así que dije unas cosas, unas limpias, pero otras no tanto, pero sus Scouts no me escucharon y desde entonces no hay chico alguno que me hable".

El Maestro llamó a sus Guías de Patrulla y puso las cosas en claro rápidamente y después de una semana de campamento ese chico se despidió de la Tropa agradeciendo el magnifico tiempo que pasó junto con ellos.

Al hablar de que un Scout es limpio en acciones me recuerda la ocasión en que se acercó a mí un chico que acababa de entrar a la Tropa de tan solo 12 años que recientemente había hecho su promesa, diciéndome: "no puedo ser decente", a lo que le respondí: "¿Cuál es el problema?, ¿tu Patrulla está haciendo algo malo?"; el chico se puso triste y le dijo "no, mi Patrulla es fenomenal, y la Tropa maravillosa, pero no puedo ser decente por mi mismo, no puedo cumplir el décimo artículo de la Ley Scout"; "déjame escuchar cual es el problema" le dije.

El pequeño Scout respondió diciendo: "yo trataré de cumplir con la Ley, he hecho mi Promesa de cumplir todas las Leyes Scouts, solo que el lugar, hay algo que me molesta; en la escuela asisto a sexto de primaria y a veces al pasar por la secundaria se vuelve bastante desagradable, es

peor de lo que uno pudiese imaginarse. Puedo ser limpio en pensamientos y palabras, pero es imposible ser limpio en acciones, he tratado de evitar pasar por ahí pero a veces es imposible por lo que prometo cumplir este artículo al finalizar el año en que me cambiaré de escuela, así entonces ya podré cumplir con ese artículo”.

Inmediatamente le respondí: “si vas a cumplir con la Ley Scout debes hacerla siempre y empezando desde este momento. Haz realizado tu Promesa, así que si piensas luchar por cumplir la Ley, lucharás por todos los cientos de Scouts del este de Londres. ¿Lucharías por ellos? Cuando tú entraste a los Scouts, nosotros te necesitamos, ya que no solo nos proporcionas tus habilidades, sino la pureza de tu cuerpo. ¿Estás dispuesto a mantener limpio el honor del movimiento?”

“Claro que lo haré, si solo dime cómo le haré para cuando regrese a la escuela” respondió el muchacho; “pon atención” le dije, “si algún chico más grande que tú o algún adulto toca tu cuerpo, pon tu puño así, y sea quien fuere, pégale tan fuerte y duro como puedas y coméntaselo a tus padres, verás que no lo vuelve a hacer. ¿Entendiste el mensaje?”, “si lo entendí”, respondió.

Posteriormente él se fue a su casa y lo volví a ver a los cinco días, y al preguntarle: “¿Cómo te ha ido Memo?”, él me respondió: “las cosas van perfectas, en la Tropa todo funciona de maravilla, pero ya estoy fuera de la escuela”. “¿Por qué?, cuéntame”, le dije; “le pegue a un compañero lo más fuerte que pude” me comentó; “¿te expulsaron por ello?”, le pregunté, a lo cual me respondió: “no, la primera mañana a la cual fui después de nuestra plática le pegue al primero y nadie me vio, pero al siguiente día le pegue al segundo y es ahí donde me enviaron a la dirección y llamaron a mis padres, los cuales al saber las razones decidieron sacarme de la escuela”.

“¡Porque no me dijiste!” le exclamé, “deberías de buscar otra escuela en Londres; ¿podrías venir y verme a las 10 de la mañana el día de mañana?” a lo cual respondió: “perfecto”, finalmente le dije: “te espero”.

Fui posteriormente a ver a un amigo coronel, director de una excelente escuela, el cual con antelación me había dicho que podría aceptar a un excepcional Scout, si es que encontraba alguno. “Mire coronel,” empecé a hablarle, “he encontrado a un excepcional Scout para que entre a su escuela”, a lo que él respondió al ver su historial Scout con un aire examinador: “supuse que el chico que me iba a enviar estaría revestido de insignias”; “él solo tiene unas cuantas” le dije, “sin embargo, es uno de los mejores chicos que he conocido, puede usted confiar



plenamente en él; es recto hasta la muerte y hará todo lo posible por hacer lo que el considere que es correcto"; el director posteriormente dijo: "si viene pasado mañana a las 8:00 de la mañana con sus documentos, lo acepto".

Para la siguiente mañana Memo vino a verme como habíamos acordado a las 10 de la mañana, hablamos un poco y le escribí una nota con la dirección de la escuela para que se presentara con sus documentos a las 8:00 de la mañana; asistió y se que está haciendo un perfecto trabajo ahí.

Un Scout es limpio en pensamiento, creo que eso es lo más difícil de todo, ya que se tiene que ser limpio en palabra y acciones al mismo tiempo.

En Liverpool había un Scout que en su vida había estado en el campo antes de asistir a su primer campamento en un verano demasiado mojado; se encontraba caminando por un sendero con un compañero que pertenecía a una Tropa de un pueblo; el chico de Liverpool se llenó de lodo al caminar por un sendero lleno de charcas de lodo, claro que siempre sonriendo. Después de un rato miró a su compañero y le dijo "No puedo mantener mis botas sin lodo, al parecer tú puedes mantener tus botas bastante limpias, ¿Cómo le haces?"; "cuando te encuentras caminando en un camino lleno de lodo", respondió el chico, "nunca debes de mirar el lodo, mira las partes altas que se encuentran limpias y pon tu pié ahí, ya que si observas solamente el lodo terminarás poniéndolo en él, de lo contrario si observas las cimas, será más fácil para ti mantenerte limpio".

De esa misma forma deben de ser nuestros pensamientos, piensa en las cimas limpias y así te mantendrás limpio. Hay un sin número de revistas y libros clasificados como XXX, sin embargo un Scout no los lee, ya que si desea cumplir con el décimo artículo de la Ley, solo leerá libros y revistas con contenido positivo y limpio.

Un Scout no se sienta sin hacer nada en un sillón o se encierra, ya que el encontrarse de manera ociosa puede hacer que uno piense en cosas improductivas y tal vez la masturbación se vuelva algo tan frecuente para el chico que pase de algo normal a un estado de soledad y dependencia.

Cuando un Scout asiste a la escuela siempre observa que amigos tienen acciones y pensamientos positivos y quienes sus deseos y acciones son encaminadas al beneficio personal o que se dirigen a un impulso

bastante sucio; esto lo debe recordar ya que si desea caminar por el sendero de lodo, siempre debe de observar las cimas para poder seguir adelante.

El décimo artículo de la Ley Scout, es la ley de leyes, pues es la más difícil de mantener, por lo que debemos de luchar para mantenerla en nuestro movimiento. Nuestra hermandad es una hermandad de paz y no de guerra, sin embargo aunque somos Scouts de paz, siempre debemos de luchar, luchar en la guerra de defender el honor de la Ley Scout.

Para hacer de tu Patrulla capaz de entablar esta guerra, es tratar de entender a tus chicos desde el principio; se de algunos Scouts que ocultan el cumplimiento de esa Ley como símbolo de vergüenza, sin embargo, considero que no debe de haber nada de vergüenza por ser puros, ya que es una de las grandes cosas de este mundo. La única cosa que nos debe de dar vergüenza es ser sucios, así que cuando veas u oigas cosas sucias, ponlas en el lugar apropiado, el cesto de basura.

Cuando te encuentres luchando por cumplir este artículo, es muy probable que seas vencido una y otra vez, sin embargo la idea es que nunca decaigas y siempre estés listo para otra pelea más ya que no es ganando como logras ser un hombre, sino peleando, así el soldado que se mantuvo siempre al frente es mayormente responsable de haber logrado la victoria al finalizar la guerra; no huyas de la tentación o te asustes de ella.

Si es que estás practicando canotaje, jamás practicas únicamente río abajo porque sabes que es fácil, sino que practicas río arriba porque es difícil, haciendo lo que es difícil es como se logra que tus músculos se vuelvan más fuertes y logres ganar la carrera, así que nunca pienses si es que has fallado una y otra vez, levántate rápidamente como lo han hecho varios Scouts, tarde que temprano ganarás por ti mismo, así podrás ayudar a tus compañeros a ganar, convirtiéndose en la gran alegría de todo.

Si después de luchar y luchar sientes descorazonado al pensar que no eres lo suficientemente fuerte, piensa en la historieta de David, ¿recuerdas que al ir al campamento de los israelitas, los encontró moviendo sus cabezas y diciendo que había un gran gigante al otro lado del valle que se encontraba burlándose de ellos y que no había nadie que los defendiese?, ¿recuerdas lo que decía el gigante? Él decía que quería un hombre que lo fuese a buscar para pelear y en todo el ejército israelita no encontraron un hombre que pudiese pelear contra él. Posteriormente leerás en esta maravillosa historieta de cómo David, dio un paso adelante a pesar de ser muy joven. Él fue a hablar con Saúl, éste y todos los demás

se rieron al ver que era demasiado joven, así que Saúl le dio a este su propia armadura y escudo con el objetivo de que David tuviese mayores oportunidades de protegerse, sin embargo, David puso a un lado la armadura que le dio Saúl, ya que el tenía una armadura mejor que esta, puesto que recordaba cuando de niño pudo matar a un león y a un oso por que Dios estaba con él, así que rezó a Dios y sabía que Dios estaría con él en ese momento. Así que fue simplemente con una honda y una piedra y en el momento de lanzarla fue muy certero y ganó debido a que Dios estaba con él.

Así que, si estás luchando por mantener esta Ley Scout y piensas que tu fortaleza es demasiado pequeña, no debes de tener miedo de pedir la Mayor de las Fuerzas para que esté contigo, y así como David, serás capaz de ganar, porque Dios se encuentra a tu lado.

Tu sincero hermano Scout  
Roland E. Philipps